

SYSTEMY GRZEWCZE

Istnieją dwa rodzaje obiegów wody:

- **Pośredni (zamknięty) obieg wody gorącej**
Większość gospodarstw domowych posiada pośrednie instalacje wodne, składające się z niezależnych obwodów (jeden dla centralnego ogrzewania oraz jeden dla wody użytkowej) i każdy grzejnik będzie odpowiedni do stosowania z takimi instalacjami.
- **Bezpośredni (otwarty) obieg wody gorącej**
Woda podgrzewana jest przez bojler. Podgrzana woda dostarczana jest bezpośrednio do baterii i urządzeń domowych np. pralek. Należy podkreślić, że jedynie grzejniki mosiężne są odpowiednie do stosowania w takich instalacjach.

Grzejniki stalowe - Muszą być zamontowane zgodnie ze zbiorem najlepszych praktyk BS7593 i z wykorzystaniem inhibitora korozji

Grzejniki mosiężne - Należy uważać w przypadku stosowania uzdatniaczy wody, które mogą spowodować odcynkowanie (metal zostaje zaatakowany przez agresywne działanie wody co skutkuje usunięciem cynku).


Kiedy tylko jest to możliwe grzejniki Vogue (UK) wytwarzane są z odpornego na odcynkowanie mosiądzu, jednakże należy mieć świadomość, że "odporność" nie wyklucza całkowicie możliwości wystąpienia procesu odcynkowania. Jeżeli grzejnik zastosowany ma być w otwartym obiegu wody gorącej, należy skonsultować się z lokalnym przedsiębiorstwem wodociągowym, aby upewnić się, że zjawisko odcynkowania nie zostało już wcześniej odnotowane. Grzejniki wykonane z rurek mosiężnych nie powinny być stosowane w otwartych obiegach, jeśli występuje tam uzdatniacz wody. Dostępne są analizy wody, które pozwalają ocenić ryzyko wystąpienia zjawiska odcynkowania.

Modele grzejników przeznaczone do zamkniętych obiegów wody (pośrednich) nie mogą być instalowane w obiegach otwartych ze względu na występowanie stalowych (zawierających żelazo) elementów .

Sprawdzenie wzajemnej zgodności elementów instalacji jest obowiązkiem instalatora.

LEGENDA

 OGRZEWANIE WODNE (HO)

 OGRZEWANIE WODNE (Tylko obieg zamknięty) (HO)

 Mosiądz

 TYLKO ELEKTRYCZNY (EO)

 OGRZEWANIE WODNE I ELEKTRYCZNE
Podwójne zasilanie

 Stal miękka

 Stal nierdzewna

OPCJE ZASILANIA

Istnieją dwa rodzaje zasilania tylko gorącą wodą:

(H) OGRZEWANIE WODNE (HO) - Odpowiednie do wszystkich instalacji. Do stosowania w instalacji bezpośredniej (otwartej) lub pośredniej (zamkniętej) centralnego ogrzewania lub obiegu wody gorącej.

(H) OGRZEWANIE WODNE (HO) - Odpowiednie tylko do pośrednich (zamkniętych) obiegów wody. Do stosowania w pośrednim (zamkniętym) obiegu centralnego ogrzewania. Nie może być instalowany w otwartych obiegach wody, ze względu na występowanie stalowych (zawierających żelazo) elementów.

- Upewnij się, że wybrany grzejnik jest odpowiedni dla instalacji, w której ma być zastosowany. Nigdy nie instaluj elementu stalowego (zawierającego żelazo) w otwartym obiegu wody.
- Kiedy tylko jest to możliwe grzejniki Vogue (UK) wytwarzane są z odpornego na odcynkowanie mosiądzu, jednakże należy mieć świadomość, że "odporność" nie wyklucza całkowicie możliwości wystąpienia procesu odcynkowania. Jeżeli grzejnik zastosowany ma być w otwartym obiegu wody gorącej, należy skonsultować się z lokalnym przedsiębiorstwem wodociągowym, aby upewnić się, że zjawisko odcynkowania nie zostało już wcześniej odnotowane.
- Grzejniki wykonane z mosiądzu nie powinny być instalowane w otwartych obiegach, jeśli stosowany jest uzdatniacz wody. Sprawdzenie wzajemnej zgodności elementów instalacji jest obowiązkiem instalatora.
- W przypadku występowania wody o agresywnych właściwościach, lub tam gdzie stosowane są uzdatniacze wody, dla wybranych grzejników dostępne są materiały odporne na odcynkowanie. Zapytaj o indywidualną wycenę.

(E) TYLKO ELEKTRYCZNE (EO)

Całkowicie niezależny układ wymagający jedynie zasilania elektrycznego. Standardowym rozwiązaniem dla grzejników elektrycznych jest wypełnienie cieczą. Przewodząca ciepło ciecz podgrzewana jest przez elektryczny element grzewczy, który znajduje się u dołu grzejnika. Element ten jest wkręcany, dzięki czemu w razie awarii może zostać łatwo wymieniony.

- Instalacja grzejnika powinna być powierzona wykwalifikowanemu elektrykowi i przeprowadzona zgodnie z przepisami IEE oraz BS7671.
- Upewnij się, że grzejnik zabezpieczony jest odpowiednim bezpiecznikiem (zwykle 5 A) lub dobrej jakości wyłącznikiem różnicowoprądowym.
- Elektryczny element grzewczy zastosowany w grzejniku jest wyprodukowany zgodnie z normą EN60335-1 (CENELEC) - CE 61/50. Jest on odporny tylko na zachłapanie i nie wolno zanurzać go w wodzie.
- Grzejnik należy instalować wyłącznie w pozycji z elementem grzewczym na dole. Cykle termiczne nie pojawiają się, jeśli element ten znajdzie się u góry. W konsekwencji dojdzie do uszkodzenia elementu grzewczego.
- Grzejniki w wersji Tylko Elektrycznej zaprojektowane są do pracy ciągłej i nie stwarzają zagrożenia, jeśli na stałe pozostają włączone. Jeśli wymagana jest praca z wyłącznikiem czasowym, należy użyć wyłącznika z dopuszczalnym obciążeniem odpowiednim do mocy grzałki.



Opcja dla standardowego grzejnika (HO)



Opcja dla grzejnika drabinkowego (HO)



Opcja dla standardowego grzejnika (EO)



Opcja dla grzejnika drabinkowego (EO)

OPCJE ZASILANIA

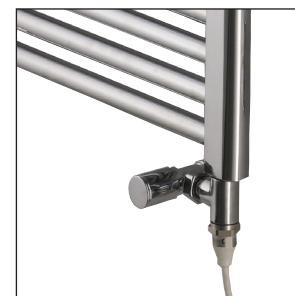
⚡ Zasilanie Wodno-Elektryczne (HE)

Podłączone do instalacji centralnego ogrzewania oraz zawierające elektryczny element grzewczy, co pozwala na korzystanie z grzejnika również w okresie letnim, kiedy centralne ogrzewanie jest WYŁĄCZONE.

- Upewnij się, że wybrany grzejnik jest odpowiedni do dostępnych instalacji. Nigdy nie używaj elementu stalowego (zawierającego żelazo) w otwartym obiegu wody.
- Kiedy tylko jest to możliwe grzejniki Vogue (UK) wytwarzane są z odpornego na odcynkowanie mosiądzu, jednakże należy mieć świadomość, że "odporność" nie wyklucza całkowicie możliwości wystąpienia procesu odcynkowania. Jeżeli grzejnik zastosowany ma być w otwartym obiegu wody gorącej, należy skonsultować się z lokalnym przedsiębiorstwem wodociągowym, aby upewnić się, że zjawisko odcynkowania nie zostało już wcześniej odnotowane.
- Grzejniki wykonane z mosiądzu nie powinny być instalowane w otwartych obiegach, jeśli stosowany jest uzdatniacz wody. Sprawdzenie wzajemnej zgodności elementów instalacji jest obowiązkiem instalatora.
- W przypadku występowania wody o agresywnych właściwościach, lub tam gdzie stosowane są uzdatniacze wody, dla wybranych grzejników dostępne są materiały odporne na odcynkowanie. Zapytaj o indywidualną wycenę.
- Instalacja grzejnika powinna być powierzona wykwalifikowanemu elektrykowi i przeprowadzona zgodnie z przepisami IEE oraz BS7671. Element grzewczy w grzejnikach wodno-elektrycznych należy zamontować przed przeprowadzeniem testu szczelności instalacji. Grzejnik musi być uziemiony.
- Upewnij się, że grzejnik zabezpieczony jest odpowiednim bezpiecznikiem (zwykle 5 A) lub dobrej jakości wyłącznikiem różnicowoprądowym.
- Elektryczny element grzewczy zastosowany w grzejniku jest wyprodukowany zgodnie z normą EN60335-1 (CENELEC) - CE 61/50. Jest on odporny tylko na zachłapanie i nie wolno zanurzać go w wodzie.
- Grzejnik należy instalować wyłącznie w pozycji z elementem grzewczym na dole. Cykle termiczne nie pojawiają się, jeśli element ten znajdzie się u góry. W konsekwencji dojdzie do uszkodzenia elementu grzewczego.
- W grzejnikach wodno-elektrycznych nie wolno używać elektrycznego elementu grzewczego jeśli grzejnik nie jest całkowicie wypełniony wodą i podłączony do instalacji centralnego ogrzewania. Projekt instalacji musi gwarantować ciągłe napełnianie grzejnika. Szczególną ostrożność należy zachować po wszelkich czynnościach serwisowych wymagających spuszczenia wody z instalacji.
- W grzejnikach wodno-elektrycznych należy zachować tolerancję na efekt rozszerzalności termicznej, poprzez pozostawienie zaworu powrotnego w pozycji częściowo otwartej. Zawór napełniający należy zamknąć, aby zapobiec obiegowi wody w instalacji. Uwagi producenta nie zastępują obowiązujących wymogów prawnych.
- W żadnym wypadku nie należy stosować grzałki elektrycznej w modelach wodno-elektrycznych jednocześnie z włączonym centralnym ogrzewaniem.



Opcja dla standardowego grzejnika (HO)



Opcja dla grzejnika drabinkowego (HO)

ELEMENTY GRZEWCZE (GRZAŁKI)

Wszystkie elementy grzewcze muszą posiadać stopień ochrony IP - jest to system klasyfikacji stopnia ochrony poprzez obudowę urządzenia elektrycznego.

IP jest skrótem od ang. 'Ingress Protection', za którym znajdują się dwie cyfry odpowiadające stopniowi ochrony, od którego zależy gdzie w łazience można umieścić dany produkt.

Jest to bardzo ważne, aby grzejnik elektryczny umieścić we właściwej strefie w łazience, czyli w strefie zgodnej z oznaczeniem IP produktu.



Element standardowy - IP55

Odpowiedni do stosowania w Strefie 1, 2 oraz 3, bez narażenia na strumień wody pod dużym ciśnieniem.

Wyprodukowany zgodnie z normą:
EN60335-1 / BS EN ISO 9001

Grzałka w wersji standardowej zawiera wyłącznik z zadaną temperaturą oraz bezpiecznik. Element ten nie jest wyposażony w termostat, jednak odpowiednio dobrany i umieszczony w obwodzie elektrycznym cyfrowy regulator napięcia pozwoli na kontrolę temperatury.

Wszystkie elementy grzewcze posiadają certyfikat CE

STREFY W ŁAZIENCIE

Diagram poniżej stanowi wytyczne dla stref w łazience, o których mowa w sekcji ELEMENTY GRZEWCZE opisującej stopień ochrony IP. Proszę sprawdzić najnowsze wydanie normy BS7871, aby potwierdzić zgodność.

Jest to bardzo ważne, aby grzejnik elektryczny umieścić we właściwej strefie w łazience, czyli w strefie zgodnej z oznaczeniem IP produktu. Zawarte poniżej informacje nie stanowią instrukcji instalacji, a jej poprawność należy zweryfikować z regulacjami IEE lub przez wykwalifikowanego elektryka.

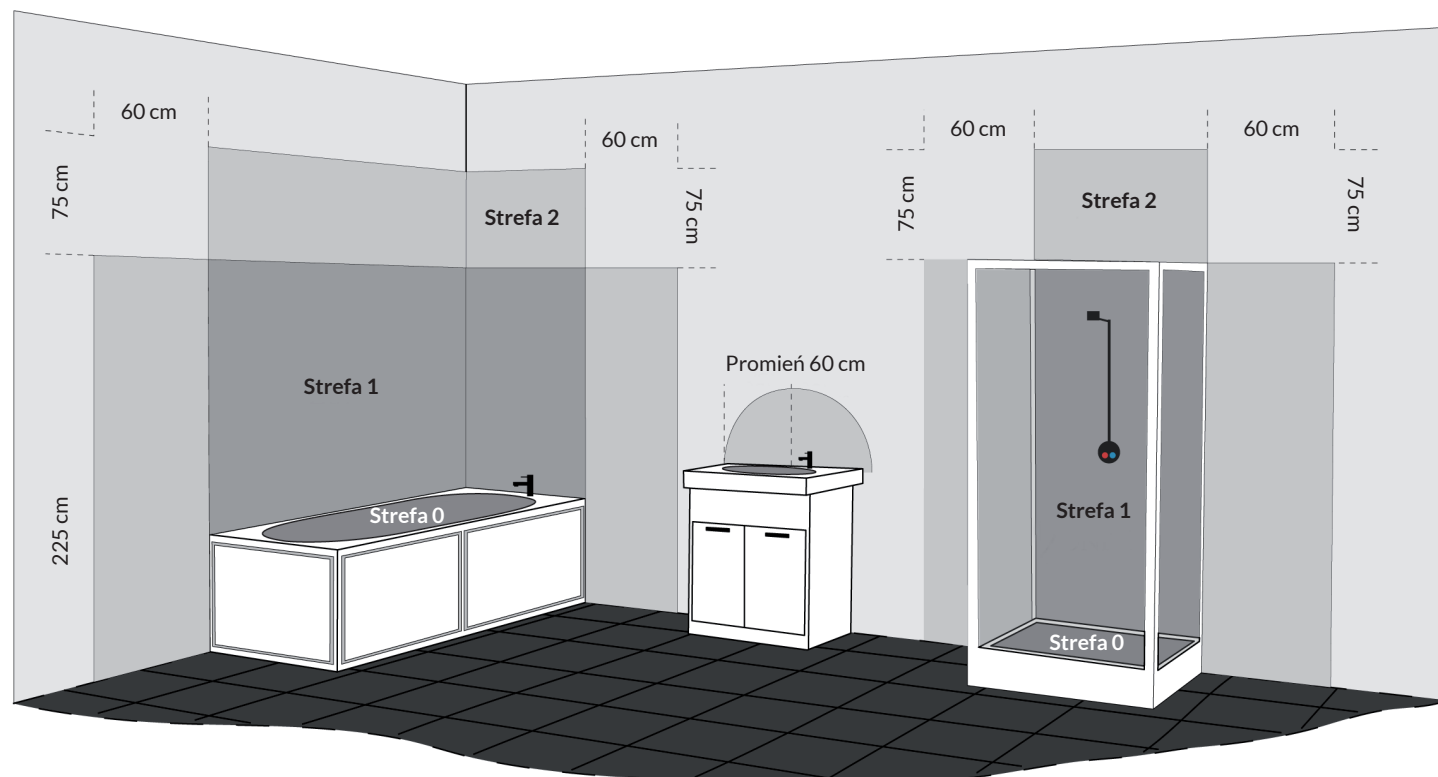
Strefa 0 znajduje się wewnątrz wanny lub brodzika prysznicowego. Każde urządzenie w tej strefie musi posiadać stopień ochrony minimum IP67, który zapewnia całkowitą odporność na zanurzenie.

Strefa 1 znajduje się powyżej wanny lub brodzika prysznicowego do wysokości 2,25 metra. W tej strefie wymagany jest minimalny stopień ochrony IP44 oraz urządzenie musi być chronione przez wyłącznik różnicowoprądowy 30mA.

Podłączenie tych urządzeń do sieci elektrycznej musi znajdować się w Strefie 2 lub 3 w łazience, zgodnie z normą BS7671:2001 - IEE.

Strefa 2 wychodzi 60 cm poza obrzeża wanny lub brodzika i do wysokości 2,25 metra od podłogi. W strefie tej wymagany jest stopień ochrony minimum IP44. Warto również uwzględnić w Strefie 2 okolice umywalki, w promieniu 60 cm od baterii.

Pełne informacje dostępne są w najnowszej wersji regulacji IEE oraz odpowiednich norm brytyjskich BS oraz norm europejskich EN.



WSKAZÓWKI I PORADY

Lista poniżej powinna pomóc w wyborze grzejnika i pozwoli uniknąć sytuacji, w której wybrany zostanie niewłaściwy produkt.

- Sprawdź czy dostępne miejsce posiada odpowiednie wymiary oraz czy możliwe jest doprowadzenie wymaganych instalacji w to miejsce.
- Sprawdź czy zamontowanie grzejnika w wybranym miejscu nie ograniczy przejścia, otwierania drzwi itp.
- Upewnij się, czy wybrany model grzejnika jest odpowiedni do dostępnego rodzaju instalacji. Nigdy nie instaluj elementu stalowego (zawierającego żelazo) w otwartym obiegu wody. Jeśli masz wątpliwości, zapytaj!
- Nigdy nie instaluj grzejnika bez zapewnienia odpowiedniej izolacji.
- Rozważ korzyści z zastosowania grzałki elektrycznej, co pozwoli na używanie grzejnika również w okresie letnim. Jeśli grzałka zostanie zastosowana, jeden z zaworów odcinających powinien być zamknięty, aby zapobiec cyrkulacji wody. Należy również zapewnić stałe odpowietrzanie i napełnianie grzejnika. W żadnym wypadku nie wolno używać grzałki elektrycznej jednocześnie z centralnym ogrzewaniem.
- Wszystkie produkty Vogue UK należy instalować zgodnie z normami BS5449, BS7593 i BS7671. Niedochowanie tego wymogu grozi utratą uprawnień gwarancyjnych.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Wydajność cieplna grzejników podana została dla $50^{\circ}\text{C}\Delta\text{t}$, zgodnie z normą BSEN442 - Grzejniki i Konwektory. W celu zamiany na $60^{\circ}\text{C}\Delta\text{t}$, należy przemnożyć wydajność cieplną grzejnika przez 1,268 (w przybliżeniu).

Wszystkie podane wymiary to jedynie wartości nominalne (mm) i nie są wiążące. Szczegółowe rysunki techniczne zawierające wymiary montażowe dostępne są na zapytanie: +48 22 620 02 46 lub na stronie producenta - www.vogueuk.co.uk

Produkty wytwarzane są z wylęczonego na gorąco mosiądzu oraz wysokiej jakości mosiężnych rur zgodnie z normą BS2871.

Niektóre modele wytwarzane są z rurek wykonanych z wysokogatunkowej stali walcowanej na zimno i/lub zawierają stalowe komponenty odpowiednie jedynie do stosowania w zamkniętych (pośrednich) obiegach wody. Wszystkie grzejniki testowane są sprężonym powietrzem do wartości 100 Psi (6,9 bara) przy zanurzeniu w wodzie.

Wszystkie grzejniki wyposażone są w złącza 2 x 1/2" BSP żeńskie. Alternatywne złącza męskie lub zaciskowe dostępne są na zapytanie. Złącza 3/4" BSP dostępne są dla wybranych modeli grzejników za dodatkową opłatą.

Ręczny zawór odpowietrzający zamontowany jest we wszystkich grzejnikach na gorącą wodę lub wodno-elektrycznych. Automatyczny zawór odpowietrzający dostępny jest za dodatkową opłatą.

CIĄGŁE DOSKONALENIE PRODUKTU

Firma Vogue (UK) Ltd stosuje politykę ciągłego doskonalenia swoich produktów i rezerwuje sobie prawo do zmiany wyglądu, specyfikacji technicznej lub zaprzestania produkcji dowolnego produktu bez wcześniejszego powiadomienia. E & OE

VOGUE

Dystrybucja w Polsce:
IntuitionBathrooms / PTH Sp. z o.o.
ul. Inflancka 11 lok. U2, 00-189 Warszawa
Tel.: +48 22 620 02 46 | kontakt@intuitionbathrooms.pl

SUPERIOR DESIGN CRAFTED BY HAND

Pełna lista produktów dostępna jest na stronie:

www.intuitionbathrooms.pl